



*Ирина Александровна*  
**СЕДАКОВА**

**БИБЛИОГРАФИЯ  
ПО БАЛКАНИСТИКЕ**

---

Составитель раздела: А. Б. Ипполитова.

В указатель включены работы И. А. Седаковой по балканистике, а также те, в которых балканский материал рассматривается в общеславянском контексте.

## КНИГИ

1. Балканские мотивы в языке и культуре болгар. Родинный текст. М.: Индрик, 2007. — 430 с.

[Рецензии]:

- Е. Анастасова* // Български фолклор. 2007. № 3. С. 152–154;  
*П. Христов, М. Георгиев* // Българска етнология. 2008. № 2. С. 114–116;  
*Е. Л. Березович* // Славяноведение. 2009. № 1. С. 116–121;  
*М. Александрова* // Съпоставително езикознание. София, 2009. № 2. С. 98–106;  
*С. М. Толстая*. Болгарский «родинный текст» в балканском контексте // Живая старина. 2009. № 3. С. 65–67.

2. Балкански мотиви в езика и културата на българите: Раждане и съдба. София: Академично издателство «Марин Дринов», 2013. — 316 с.
3. Самоучитель болгарского языка с лингвокультурными комментариями. М.: Буки-Веди, 2015. — 128 с., ил.

[Рецензия]:

- Н. Гарибова* // Съпоставително езикознание. София, 2016. № 4. С. 79–82.

## АВТОРЕФЕРАТЫ ДИССЕРТАЦИЙ

4. Лексика и символика святочно-новогодней обрядности болгар. Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1984. — 23 с.
5. Лингвокультурные основы родинного текста болгар. Автореф. дис. ... докт. филол. наук. М., 2007. — 52 с.

## СОСТАВЛЕНИЕ, РЕДАКТИРОВАНИЕ

Серия «**Балканские чтения**»

- 6–21. Вып. 2 (1993); 4–18 (1997–2025). [Отв. ред.; ред.; сост.]. (Библиогр. описание выпусков серии см.: наст. изд., с. 71–73)

Серия «**Материалы круглого стола ЦЛИ Balcanica**»

- 22–30. Вып. 1–9 (2009–2024). [Отв. ред.; ред.; сост.]. (Библиогр. описание выпусков серии см.: наст. изд., с. 73–74)

Серия «**Славянское и балканское языкознание**»

31. [Отв. ред.] Славянское и балканское языкознание. Человек в пространстве Балкан. Поведенческие сценарии и культурные роли. М., 2003. Соред. Т.В. Цивьян (отв. ред.).

Журнал “**Yearbook of Balkan and Baltic Studies**”

32. [Editor] Yearbook of Balkan and Baltic Studies. 2020. Vol. 3. No. 1. Tracking the Ritual Year on the Move in Different Cultural Settings and Systems of Values. Editor-in-chief E. Anastasova. Co-editor L. S. Fournier. <https://doi.org/10.7592/YBBS3>
33. [Editor] Yearbook of Balkan and Baltic studies. 2022. Vol. 5. No. 1. Memory, Tradition, and Ritual in the Balkan and Baltic Contexts. Editor-in-chief E. Anastasova. Co-editors N. Vlaskina, I. Stahl. <https://doi.org/10.7592/YBBS5>

**Внесерийные издания**

34. [Отв. ред.] *Время в пространстве Балкан: Свидетельства языка*. М., 1994. Соред. Г. П. Клепикова.
35. [Отв. секр.] Доклады российских ученых. IX конгресс по изучению стран Юго-Восточной Европы (Тирана, 30.08–03.09 2004). СПб., 2004. Соред. В. К. Волков (отв. ред.), А. В. Жугра (отв. секретарь), А. Ю. Русаков (отв. ред.), А. П. Сытов, Т. В. Цивьян.
36. [Ред.] *Восток и Запад в балканской картине мира*. Памяти В. Н. Топорова. М., 2007. Соред. Т. Н. Свешникова, Т. В. Цивьян.
37. [Ред.] Доклады российской делегации. X конгресс по изучению стран Юго-Восточной Европы (Париж, 24–26 сентября 2009 г.). СПб., 2009. Соред. Н. Н. Казанский, К. В. Никифоров и др.
38. [Ред.] *Образ России на Балканах: Мифологемы, идеологемы, религиозные, исторические и культурные связи*. Доклады российских ученых к научному коллоквиуму Международной ассоциации по изучению стран Юго-Восточной Европы (Варшава, 7–9 ноября 2011 г.). М., 2011. Соред. К. В. Никифоров.
39. [Отв. ред.] *У. Дукова. Наименования демонов в болгарском языке / Пер. с нем. К. Задоя*. М.: Индрик, 2015. (Традиционная духовная культура славян. Зарубежная славистика). Соред. М. М. Валенцова.
40. [Отв. ред.] *Н. В. Котова. Язык албанцев Украины в середине XX века. Тексты и словарь. Комментарии*. М.: ЯСК, 2017. (Studia philologica). Соред. А. В. Жугра, М. С. Морозова.

## СТАТЬИ И ТЕЗИСЫ

**1984**

41. К описанию лексики и символики святочно-новогодней обрядности болгар (Рождественские обрядовые хлебы) // Советское славяноведение. 1984. № 1. С. 83–93.

42. Към изучаването на българската обредна терминология (словосъчетания от основите *баб-*, *дед-*, и *стар-* в терминологията на коледно-новогодишната обредност на българите) // Български фолклор. 1984. № 1. С. 45–52.

### 1985

43. Святочные «нечистые дни» у болгар: терминология, демонологические представления и ритуальная практика // Этногенез, ранняя этническая история и культура славян / Редкол.: Н. И. Толстой (отв. ред.), Г. Г. Литаврин, В. В. Иванов, С. А. Иванов. М., 1985. С. 72–74.

### 1988

44. Проблемы болгаристики в трудах советских лингвистов // Проблемы славянского языкознания в СССР: 1983–1987 гг. К X Международному съезду славистов, София, сентябрь 1988. М., 1988. С. 240–253.
45. Структура и семантика болгарских проклятий (Постановка проблемы) // Этнолингвистика текста. Семиотика малых форм фольклора. Тезисы и предварительные материалы к симпозиуму / Редкол.: Вяч. Вс. Иванов и др. Ч. 1. М., 1988. С. 118–120.

### 1991

46. Этнолингвистическая характеристика родильной обрядности болгар // Болгаристика в системе общественных наук: опыт, уроки, перспективы. Тез. докл. и сообщ. Второй всесоюзной конф. по болгаристике. Харьков, 1991. С. 172–174.

### 1992

47. *Дорого яичко к Великодню*: праздничный календарь в южнославянских паремиях // Балканские чтения – 2. Симпозиум по структуре текста / Ред.-сост. Н. П. Гринцер, Т. В. Цивьян. М., 1992. С. 68–71.
48. Сопоставительный анализ процессов вторичной номинации в близкородственных языках // Типологическое и сопоставительное изучение славянских и балканских языков. Тез. докл. и сообщ. межреспубл. конф., окт. 1992 г. / Редкол.: Т. Н. Молошная (отв. ред.), Т. М. Николаева, Л. Н. Смирнов, А. Ф. Литвина. М., 1992. С. 39–40.
49. Эпитет в болгарских пословицах и поговорках // Болгарская культура в веках. Тез. докл. научн. конф. Москва, 26–27 мая 1992 г. / Отв. ред. Е. И. Демина. М., 1992. С. 66–68.

### 1993

50. К изучению общеславянской лексики в русском и болгарском языках // *Philologia Slavica*. К 70-летию академика Н.И. Толстого / Отв. ред. В. Н. Топоров. М., 1993. С. 394–398.

51. Метафорические значения терминов родства и их производных в русском и болгарском: сопоставительный анализ // Типологические и сопоставительные методы в языкознании / Редкол.: Т. Н. Молошная (отв. ред.), Л. Н. Смирнов, И. А. Седакова. М., 1993. С. 219–227.
52. О некоторых типах клишированных реплик в народной речевой культуре болгар // Сборник от научни трудове, посветен на седемдесетгодишнината на професор Мирослав Янакиев / Съст. Н. Делева, А. Иванов. София, 1993. С. 110–116.
53. Обрядовые аллюзии в болгарских паремиях // Символический язык традиционной культуры / Отв. ред. С. М. Толстая, И. А. Седакова. М., 1993. С. 126–136. (Балканские чтения. 2 [2].)

## 1994

54. Балканославянские представления о демонах судьбы: Трансформации во времени и в пространстве // Время в пространстве Балкан: свидетельства языка / Редкол.: И. А. Седакова (отв. ред.), Г. П. Клепикова. М., 1994. С. 42–63.
55. Болгарские фразеологизмы о судьбе и их этнокультурные истоки // Язык и культура. Третья междунар. конф. Тез. докл. / Сост. С. И. Буряго, ред. Н. А. Лысюк. Т. 3. Киев, 1994. С. 109–110. (Библиотека журнала “Collegium”. 1).
56. Магия ходьбы и ритуальное оформление первых шагов ребенка у южных славян // Лингво-этнокультурная история Балкан и Восточной Европы. Тезисы и материалы симпозиума / Ред. Н. П. Гринцер, В. Н. Топоров, Т. В. Цивьян. М., 1994. С. 76–79. (Балканские чтения. 3.)
57. Некрещенные младенцы в традиционных представлениях славян: человеческое и нечеловеческое // Миф и культура: человек — не-человек. Тез. конф. Ноябрь 1994 г. / Ред. Л. А. Софронова, Л. Н. Титова. М., 1994. С. 21–23.
58. Хлеб в традиционной обрядности болгар: родины и основные этапы развития ребенка // Славянский и балканский фольклор. Верования. Текст. Ритуал. М., 1994. С. 130–138.
59. Birth and fate: An Ethnolinguistic Analysis of some Bulgarian Idioms // The 9<sup>th</sup> Biennial Conference on Balkan and South Slavic Linguistics, Literature, and Folklore. Indiana University Bloomington, Indiana, 7–9 April 1994. Abstracts. Bloomington, 1994. P. 13.
60. One Metaphor of Human Behavior: A Mill — A Talkative Person // Septième Congrès International d’Études Sud-Est Européennes (Thessalonique, 29 août — 4 septembre 1994). Communications. Athens, 1994. P. 286.

**1995**

61. К описанию звукового ряда славянских родин: крик // Голос и ритуал. Материалы конф. Май 1995 г. / Редкол.: Е. А. Дорохова, Н. И. Жуланова, О. А. Пашина. М., 1995. С. 27–29.
62. Birth and Fate: A Magic Connection (An Ethnolinguistic Analysis of Some Bulgarian Idioms) // Proceedings of the 9<sup>th</sup> Biennial Conference on Balkan and South Slavic Linguistics, Literature, and Folklore. Bloomington, Indiana, 7–9 April 1994. Bloomington, 1995. P. 255–260. (Indiana Slavic Studies. Vol. 7 (1994))

**1996**

63. О грецизмах в словаре традиционной духовной культуры болгар // Славянские языки в зеркале неславянского окружения. Тез. междунар. конф., 20–22 февраля 1996 г., Москва. М., 1996. С. 62–64.
64. Первые шаги ребенка: магия и мифология ходьбы (славяно-балканские параллели) // Концепт движения в языке и культуре / Отв. ред. Т. А. Агапкина. М., 1996. С. 284–305.

**1997**

65. «Жилец» — «нежилец». Магия и мифология родин // Живая старина. 1997. № 2. С. 9–11.
66. О балканских святочных демонах // ЕЛЛАС. Древняя — Средняя — Новая Греция. Тезисы и материалы симпозиума / Сост. И. А. Седакова. М., 1997. С. 106–107. (Балканские чтения. 4.)
67. Регламентация поведения беременной: еда и питье // Кодови словенских култура. Бр. 2. Храна и пиће. Београд, 1997. С. 30–38.

**1998**

68. Заметки по этнографии речи (На материале славянских родин) // Слово и культура. Памяти Никиты Ильича Толстого / Редкол.: Т. А. Агапкина, А. Ф. Журавлев, С. М. Толстая. Т. 2. М., 1998. С. 205–214.
69. Концепт пути в фольклорной модели мира (от Балтии до Балкан) // Славянское языкознание. XII Международный съезд славистов. Краков, 1998 г. Доклады российской делегации / Отв. ред. О. Н. Трубачев. М., 1998. С. 442–460. Соавт. Л.Г. Невская, Т.М. Николаева, Т.В. Цивьян.
70. Матримониальные мотивы в славянских родинах // Кодови словенских култура. Бр. 3. Свадба. Београд, 1998. С. 111–120.
71. О роли слова и речи в деятельности повитухи (славянская народная традиция) // Слово как действие. Тез. докл. МГУ, 27–29 апреля 1998 г. / Отв. ред. Т.А. Михайлова. М., 1998. С. 88–90.

72. Святочно-новогодняя терминология и обрядность болгар в свете ареалологии. К постановке проблемы // Исследования по славянской диалектологии. Вып. 5. Актуальные проблемы славянской лингвогеографии / Отв. ред. Г. П. Клепикова. М., 1998. С. 284–313.
73. Экспедиция в болгарское село Равна (Провадийская община, Варненская область, Болгария) // Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы второго рабочего совещания. Санкт-Петербург, 19 декабря 1997 г. / Отв. ред. А. Н. Соболев. СПб., 1998. С. 106–120.

## 1999

74. *Балканское* в словаре духовной культуры болгар // В поисках «балканского» на Балканах. Тезисы и материалы симпозиума / Редкол.: А. А. Плотникова, И. А. Седакова, Т. В. Цивьян. М., 1999. С. 70–72. (Балканские чтения. 5.)
75. Крик в поверьях и обрядах, связанных с рождением и развитием ребенка // Мир звучащий и молчащий. Семиотика звука и речи в традиционной культуре славян / Отв. ред. С. М. Толстая. М., 1999. С. 105–122.
76. Мизийский говор села Равна: современное состояние // Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы третьего рабочего совещания (Санкт-Петербург, 18 декабря 1998 г.) / Отв. ред. А. Н. Соболев. СПб., 1999. С. 56–68.
77. О «знаках» и «отметинах» в традиционной культуре южных славян (*белег* и *нишан*) // Славянские этюды. Сборник к юбилею С. М. Толстой / Редкол.: Т. А. Агапкина, Л. Н. Виноградова, Е. Е. Левкиевская (отв. ред.), А. А. Плотникова. М., 1999. С. 399–415.
78. Эпитет в структуре и семантике болгарских пословиц и загадок (Опыт сравнительного анализа) // Исследования в области балто-славянской духовной культуры. Загадка как текст. 2. / Отв. ред. Л. Г. Невская. М., 1999. С. 157–176.
79. Этнокультурный контекст болгарских фразеологизмов о судьбе и характере человека // Славянское и балканское языкознание. Проблемы лексикологии и семантики. Слово в контексте культуры / Ред. вып. Г. К. Венедиктов. М., 1999. С. 123–136.

## 2000

80. Балканославянские святочные демоны в ареальном освещении // XXVI Научна дискусија на XXXII Меѓународен семинар за македонски јазик, литература и култура. Скопје, 2000. С. 51–69.
81. Демонизация женских персонажей родин // Судьба, болезнь и другие женские образы в традиционной культуре (материалы круглого стола МГУ). М., 2000. С. 38.

82. *Живота е късмет* (об одной лексеме в словаре болгарского села Равна) // Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы четвертого рабочего совещания / Ред. А. Ю. Русаков, А. Н. Соболев. СПб., 2000. С. 44–45.
83. За семантиката на *второто* в славянската народна култура // Етноси и култури на Балканите. Резюмета. Т. 1. София, 2000. С. 59.
84. О *сладком* в языке и культуре болгар // *Etnolingwistyka*. 12. Lublin, 2000. S. 155–166.
85. Похоронная обрядность в болгарском селе Равна // Живая старина. 2000. № 1. С. 43–44.
86. Bulgarian Birthlore at the Turn of Millennium // *Popular Religion and Folklore at the Turn of Millennium. Contemporary Research Methods*. Tartu, Nov. 9–12, 2000. Tartu, 2000. P. 29–30.
87. Cult of the Virgin Mary and the Holy Nativity's Allusions (in Slavic and Balkan traditional childbirth customs) // *Folk Religion. Continuation and Change*. Portugal, Porto, 2000. P. 113–121.

## 2001

88. Болгарские нарративы о выборе имени // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Тез. междунар. научн. конф., 30 января — 2 февраля 2001 г. Ч. 2. М., 2001. С. 136–138.
89. Из опыта работы над МДАБЯ. Болгарская лексика по теме «Человек как личность» // Исследования по славянской диалектологии. Вып. 7. Славянская диалектная лексика и лингвогеография / Отв. ред. Г. П. Клепикова, А. А. Плотникова. М., 2001. С. 52–65.
90. Имянаречение у болгар: событие и его интерпретация // Актуальные вопросы балканского языкознания. Междунар. научн. конф., Санкт-Петербург, 29–30 мая 2001 г. Тез. докл. / [Отв. ред.: А. Н. Соболев, А. Ю. Русаков]. СПб., 2001. С. 25–26.
91. Культ Богородицы в славянских родинах // Родины, дети, повитухи в традициях народной культуры / Сост. Е. А. Белоусова, отв. ред. С. Ю. Неклюдов. М., 2001. С. 151–163.
92. О семантике *второго* в славянской народной культуре // *Ethnoses and Cultures on the Balkans*. Vol. 1. Sofia, 2001. P. 34.
93. «Субботные» люди на Балканах // *Nomo Balcanicus*. Поведенческие сценарии и культурные роли. Античность. Средневековье. Новое время. Тезисы и материалы / Ред. И. А. Седакова, Т. В. Цивьян. М., 2001. С. 98–100. (Балканские чтения. 6.)
94. Цветообозначения и их место в символике славянских родин // Кодови словенских култура. Бр. 6. Боје. Београд, 2001. С. 57–65.

95. The customs and beliefs behind the choice of name in Slavic narratives // ISFNR Congress. Abstracts. Melbourne, 2001. P. 201.

## 2002

96. Болгарский язык в неславянском окружении: лингвистическая литература по лексикологии // Славянская языковая и этноязыковая системы в контакте с неславянским окружением / Отв. ред. Т. М. Николаева. М., 2002. С. 301–314. (Язык. Семиотика. Культура).
97. К проблеме заимствований в балканославянских языковых и этнокультурных системах // Славянская языковая и этноязыковая системы в контакте с неславянским окружением / Отв. ред. Т. М. Николаева. М., 2002. С. 483–510. (Язык. Семиотика. Культура).
98. Семантика и символика *второго* у болгар (с некоторыми славянскими параллелями) // Признаковое пространство культуры / Редкол.: Л. Н. Виноградова, С. М. Толстая (отв. ред.), Е. С. Узенева. М., 2002. С. 209–224. (Библиотека Института славяноведения РАН. 15)
99. Три болгарских текста записи 2001 года в контексте общеславянской заговорной традиции // Заговорный текст: генезис и структура. Материалы круглого стола / Редкол.: Л. Г. Невская, Т. Н. Свешникова, В. Н. Топоров. М., 2002. С. 52–55. Соавт. О. В. Трефилова.

## 2003

100. Имянаречение у болгар: балканская перспектива // Актуальные вопросы балканского языкознания: материалы Междунар. науч. конф. (Санкт-Петербург, 29–30 мая 2001г.) / Отв. ред. А. Н. Соболев, А. Ю. Русаков. СПб., 2003. С. 110–119.
101. Похоронно-поминальная обрядность болгарского села Равна: Словарь. Материалы. Ареальный комментарий // Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы пятого рабочего совещания (Санкт-Петербург, 20 декабря 2002 г.) / Отв. ред. А. Ю. Русаков, А. Н. Соболев. СПб., 2003. С. 96–107.
102. Праздник и празднование в Болгарии: взгляд изнутри // V конгресс этнографов и антропологов России. Омск. 9–12 июня 2003 г. Тез. докл. М., 2003. С. 207.
103. Рождение и жизненный сценарий: «субботние» люди на Балканах // Славянское и балканское языкознание. Человек в пространстве Балкан. Поведенческие сценарии и культурные роли / Отв. ред. И. А. Седакова, Т. В. Цивьян. М., 2003. С. 269–278.
104. Судьба сакральных слов в славянских языках (между язычеством и христианством) // Славянское языкознание. XIII Международный

съезд славистов. Люблина, 2003 г. Доклады российской делегации. М., 2003. С. 534–549.

105. Цветообозначения в болгарском языке: восточные заимствования и общеславянская лексика // В поисках «ориентального» на Балканах. Античность. Средневековье. Новое время. Тезисы и материалы. 24–26 марта 2003 г. / Редкол.: И. А. Седакова, Т. В. Цивьян. М., 2003. С. 93–96. (Балканские чтения. 7.)

## 2004

106. Балканское в терминологии и обрядности южнославянских родин // Доклады российских ученых. IX конгресс по изучению стран Юго-Восточной Европы (Тирана, 30.08–03.09.2004) / Отв. ред. В. К. Волков, А. Ю. Русаков. СПб., 2004. С. 282–300.
107. Имя и традиция // Славянский вестник. Вып. 2. К 70-летию В. П. Гудкова / Под ред. Н. Е. Ананьевой, З. И. Карцевой. М., 2004. С. 314–324.
108. *Прощание и прощение*. Опыт этнолингвистического анализа // Язык культуры: семантика и грамматика. К 80-летию со дня рождения академика Никиты Ильича Толстого (1923–1996) / Отв. ред. С. М. Толстая. М., 2004. С. 401–410.
109. Этнолингвистические материалы из северно-восточной Болгарии (с. Равна, Провадийская община, Варненская обл.) // Исследования по славянской диалектологии. Вып. 10. Терминологическая лексика материальной и духовной культуры балканских славян / Отв. ред. Г. П. Клепикова, А. А. Плотникова. М., 2004. С. 237–267.
110. Balkanisms in South Slavic Childbirth Customs // IX International Congress of South East European Studies. Resumes. Tirana, 2004. P. 225–226.
111. Bulgaaria sünnipärimused aastatuhandevahetusel [Болгарская лексика и обрядность родин на рубеже III тысячелетия] // *Mäetagused*. 2004. No 26. P. 151–160. (на эстон. яз.).

## 2005

112. В поисках имени: западные и псевдозападные антропонимы у болгар // В поисках западного на Балканах. М., 2005. С. 115–121. (Балканские чтения. 8.)
113. Заимствованное слово и его этнокультурное содержание (болг. *КЪСМЕТ*) // Вопросы языкознания. 2005. № 3. С. 44–52.
114. О специфике создания, функционирования и распада «идеологических» языковых союзов // Языковые союзы Евразии и этнокультурное взаимодействие (история и современность) / [Редкол.: М. Е. Алексеев, Д. И. Эдельман, В. Ю. Гусев]. М., 2005. С. 154–157.

115. Ребенок в судьбе и жизненном сценарии взрослых (архаичное, универсальное и уникальное в традиционной культуре болгар) // Традиционная культура. 2005. № 3. С. 52–61.
116. Этнолингвистический анализ ключевых лексем словаря балканского языкового союза // Языковые союзы Евразии и этнокультурное взаимодействие (история и современность) / [Редкол.: М. Е. Алексеев, Д. И. Эдельман, В. Ю. Гусев]. М., 2005. С. 157–161.
117. Endings and Openings: Symmetry and Asymmetry in the Slavonic Calendar // *Cosmos. The Journal of the Traditional Cosmology Society* (Edinburgh). 2005 (2002). Vol. 18. P. 207–222.
118. The Ritual Year as Reflected in the Proverbs — General Notes // *Ritual Year. First International Conference on the SIEF Working Group*. Malta, March 20–24, 2005. Msida, 2005. P. 472–483.

## 2006

119. Ритуально-этикетные словесные формулы славян // Словесные формулы славянского мира: метатеория и эмпирия / Отв. ред. Н. Н. Запольская. М., 2006. С. 36–43.
120. Языковые союзы Евразии и этнокультурное взаимодействие (история и современность) // *Этнокультурное взаимодействие в Евразии*. Кн. 2. М., 2006. С. 23–26. Соавт. М. Е. Алексеев, Н. Ф. Алиева, В. А. Виноградов, Л. Р. Додыхудоева, А. В. Дыбо, Вяч. Вс. Иванов, О. А. Казакевич, Г. П. Клепикова, А. И. Коган, Е. К. Молчанова, И. В. Самарина, Т. В. Цивьян, Д. И. Эдельман.
121. Rituaalse aasta kajastumine vanasõnades: üldisi tähelepanekuid [The Ritual Year as Reflected in Proverbs: General Notes] // *Mäetagused*. 2006. No. 32. P. 117–142 (на эстон. яз.). <https://doi.org/10.7592/MT2006.32.sedakova>

## 2007

122. Западные имена и празднование именин у болгар // Восток и Запад в балканской картине мира. Сборник памяти В. Н. Топорова / Редкол.: Т. Н. Свешникова, И. А. Седакова, Т. В. Цивьян. М., 2007. С. 266–275.
123. Программирование повседневной жизни: из балканской лексики (*нефела*) // *Terra balkanica. Terra slavica*. К юбилею Татьяны Владимировны Цивьян / Отв. ред. Т. М. Николаева, ред. Т. Н. Свешникова, И. А. Седакова. М., 2007. С. 98–104. (Балканские чтения. 9.)
124. Система цветообозначений в болгарском языке // Наименования цвета в индоевропейских языках. Системный и исторический анализ. М., 2007. С. 185–198.

125. Traditional apprehension of time in Sicilian, Mediterranean and Balkan folk cultures (Days of the Week) // Proceedings of the AIESEE conference. Palermo, 7–9.09.2006. Palermo, 2007. P. 98–108.

## 2008

126. Приглашение: слово, формула, ритуал (на материале славянских традиций) // Славяноведение. 2008. № 6. С. 9–13.
127. Распад «идеологических» языковых союзов: универсальное и специфическое // Славянское языкознание. XIV Международный съезд славистов. Охрид, 10–16 сентября 2008 г. Доклады российской делегации. М., 2008. С. 429–450.
128. Родството при русите старообрядци в България и Румъния: фолклорни манифестации // Български фолклор. 2008. № 1. С. 28–41.
129. Русская речь в балканском окружении // Карпато-балканский диалектный ландшафт: Язык и культура. Памяти Галины Петровны Клепиковой / Отв. ред. А. А. Плотникова. М., 2008. С. 202–222.
130. Страдания св. Недели в народных балладах болгар и македонцев: этнолингвистика и фольклорная поэтика // Етнолингвистичка проучавања српског и других словенских језика. У част акад. Светлане Толстој / Уред. П. Пипер, Љ. Раденковић и др. Београд, 2008. С. 375–384.
131. From Ideological Union to the European Union: Sociocultural Dimensions of the Bulgarian Regime Changeover // Dynamics of National Identity and Transnational Identities in the Process of European Integration / Ed. by E. Marushiakova. Cambridge, 2008. P. 44–55.

## 2009

132. Базовые ценности у старообрядцев Болгарии и Румынии: лингвоконфессиональные и этнопедагогические аспекты // Актуальные проблемы русской диалектологии и исследования старообрядчества. Тез. докл. Междунар. конф. 19–21 октября 2009 г. / Отв. ред. Л. Л. Касаткин. М., 2009. С. 200–202.
133. Балканские глаголы ‘хватать’: мотивы переходов и перемен в лексике и фразеологии // Переходы. Перемены. Превращения. Тезисы и материалы. 31 марта — 2 апреля 2009 года / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. М. Макарецв, С. А. Сиднева, Т. В. Цивьян. М., 2009. С. 87–92. (Балканские чтения. 10.)
134. Из истории наших конференций // Мартеница. Mărțișor. Март’с. Verore... Материалы Круглого стола 25 марта 2008 года. М., 2009. С. 6–10. (Материалы круглого стола ЦЛИ Balcanica. 1.)

135. *Мартеница* в современной городской культуре Болгарии // *Мартеница. Mărțișor. Март'с. Verore...* Материалы Круглого стола 25 марта 2008 года. М., 2009. С. 139–148. (Материалы круглого стола ЦЛИ *Balkanica*. 1)
136. Семантика и узус балканославянских глаголов ‘хватать’ в этнолингвистическом освещении // Доклады российской делегации. X конгресс по изучению стран Юго-Восточной Европы (Париж, 24–26 сентября 2009 г.). СПб., 2009. С. 281–297.
137. Семья как ценность и семейные ценности в нарративах старообрядцев Болгарии и Румынии // Категория родства в языке и культуре / Отв. ред. С. М. Толстая. М., 2009. С. 225–244. (Библиотека Института славяноведения РАН. 16.)
138. «Шкурный интерес»: семантическое развитие \**kož-* и \**skor-* в этнолингвистической перспективе // *Этнолингвистика. Ономастика. Этимология: материалы междунар. науч. конф. Екатеринбург. 8–12 сентября 2009 г.* / Отв. ред. Е. Л. Березович. Екатеринбург, 2009. С. 32–35. Соавт. Е. Л. Березович.
139. Языковые и культурные стереотипы в ритуальном этикете славян: приветствия // *Стереотипы в языке, коммуникации и культуре* / Отв. ред. Л. Л. Фёдорова. М., 2009. С. 227–242.
140. Folk interpretation of a birthmark in Central and South Eastern Europe // *Association Internationale d'Etudes du Sud-Est Européen. Revue. № 35–39. 2005–2009. București, 2009. P. 361–367.*

## 2010

141. Аксиология старости в традиционной картине мира // *Wartości w językowo-kulturowym obrazie świata Słowian i ich sąsiadów. Lublin, 23-25 września 2010. Tezy referatów. Lublin, 2010. S. 9.*
142. Вербное воскресенье: растительный код и «цветочные» именины в болгарской народной традиции // *Традиционная культура. 2010. № 6. С. 115–121.*
143. Фольклорно-языковой образ *истуга* у болгар (на материале народной медицины) // *Топоровские чтения I–IV. Избранное* / Сост. М. В. Завьялова, Т. В. Цивьян. М., 2010. С. 171–180.
144. Family Values in the Narratives of the Old-Believers in Bulgaria and Romania // *Olvasó. Beitrage zum 60. Geburtstag von Gábor Barna. Szeged, 2010. P. 734–740.*

## 2011

145. Грудное молоко как мифологема: этнолингвистические аспекты // *Коды повседневности в славянской культуре: Еда и одежда* / Отв. ред. Н. В. Злыднева. Москва, 2011. С. 77–90.

146. Категория времени в славянском «тексте рождения»: зачатие и беременность // Пространство и время языке и культуре / Отв. ред. С. М. Толстая. М., 2011. С. 181–197. (Библиотека Института славяноведения РАН. 17.)
147. Образ русского языка в Болгарии (в свете языковых и других союзов) // Образ России на Балканах: Мифологемы, идеологемы, религиозные, исторические и культурные связи. Доклады российских ученых к научному коллоквиуму Международной ассоциации по изучению стран Юго-Восточной Европы (Варшава, 7–9 ноября 2011 г.) / Ред. К. В. Никифоров, И. А. Седакова. М., 2011. С. 132–144.
148. Обряд первого посещения (*полазник*, *First Foot*): структура, семантика и география в европейской перспективе // Праздники и обряды как феномены этнической культуры. Материалы Десятых Санкт-Петербургских этнографических чтений. СПб., 2011. С. 59–61.
149. Проклятье в народных болгарских песнях: Этнолингвистика и фольклорная поэтика. 2 // Славянский и балканский фольклор. [Вып. 11.] Винограде. К юбилею Л. Н. Виноградовой / Отв. ред. А. В. Гура. М., 2011. С. 225–236.
150. *Свет и цвет* в романе Петре М. Андреевского «Пырей» // Балканский спектр: от света к цвету. Тезисы и материалы. 22–24 марта 2011 года / Ред. М. М. Макарецев, И. А. Седакова, Т. В. Цивьян. М., 2011. С. 119–122. (Балканские чтения. 11.)
151. The Inner meets the Outer: The Ritual of the First Foot in the wider European Perspective // The Ritual Year 6. The Inner and the Outer. Tartu, 2011. P. 285–300.
152. *Sémantique et usage des verbes balkano-slaves ‘saisir/attraper’ a la lumière des aspects ethnolinguistiques* // Proceedings of the Congress of the International Association of the South-East European Studies. Paris, 2011. P. 526–534.

## 2012

153. Българският езиков материал в етнолингвистичните и типологичните изследвания: поглед от Москва // Български език. Приложение. 2012. Год. LIX. С. 27–36.
154. Семантика, магия и этические аллюзии одного предиката традиционной культуры славян: *ТАЙКОМ (ТАЙНЫЙ)* // Славянский альманах 2011. М., 2012. С. 397–408.
155. Славянские соматизмы «кожа» и «шкура» и их вторичные значения // Известия РАН. Серия литературы и языка. 2012. Т. 71. № 6. С. 12–25. Соавт. Е. Л. Березович.

156. The Notion of Fate (Russian *судьба*) in Slavonic Folk Tradition: An Ethno-linguistic Approach // *Cosmos. The Journal of the Traditional Cosmology Society* (Edinburgh). 2012. Vol. 28. P. 154–169.

### 2013

157. Аксиология *легкого* и *тяжелого* в славянских языках и культурах // Славянские языки и литературы в синхронии и диахронии: Материалы междунар. научн. конф. [МГУ, 26–28 ноября 2013 года] / Редкол.: М. Л. Ремнёва и др. М., 2013. С. 318–320.
158. *Беля* ('несчастье' и др.) в болгарском языке и фольклоре на общеполитическом фоне // *Slavica Svetlanica. Язык и картина мира. К юбилею С. М. Толстой* / Ред. А. В. Гура, О. В. Белова, Е. Л. Березович. М., 2013. С. 160–168.
159. Иерархия пяти чувств в балканских поверьях, связанных с рождением и развитием ребенка // Балканская картина мира sub specie пяти человеческих чувств. Тезисы и материалы. 26–27 марта 2013 года / Ред. М. М. Макарец, И. А. Седакова, Т. В. Цивьян. М., 2013. С. 168–172. (Балканские чтения. 12.)
160. Народная версия празднования Троицы на Балканах: Вступительное слово // Троица. Rusalii. Певтѣкоштѣ. Rrëshajët... К мотиву зеленого в балканском спектре: Материалы круглого стола 17 апреля 2012 года / Отв. ред. М. М. Макарец, ред. Д.С. Ермолин, И.А. Седакова, Т.В. Цивьян. М., 2013. С. 8–14. (Материалы круглого стола ЦЛИ Balcanica. 3)
161. О 'легкости' и 'тяжести/трудности' в языке и культуре славян: этнолингвистический анализ // Славянское языкознание: XV Международный съезд славистов. Минск, 2013 г. Доклады российской делегации. М.: «Индрик», 2013. С. 254–271.
162. О 'легкости' и 'тяжести'/'трудности' в языке и культуре славян: Этнолингвистический анализ // XV Міжнародны з'езд славистаў (Мінск, Беларусь, 20–27 жніўня 2013 г.). Тэзісы дакладаў. Т. 1. Мовознаўства. Мінск, 2013. С. 157–158.

### 2014

163. Начало в балканском рождественско-новогоднем календаре: вступление, введение и предисловие // Начало. Η αρχή. Fillimi. Încercutul... Рождество и Новый год на Балканах. Материалы круглого стола 25 февраля 2014 года / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. М. Макарец, Т. В. Цивьян. М., 2014. С. 5–14. (Материалы круглого стола ЦЛИ Balcanica. 4)

164. Символика на майчиното мляко и кърменето при българите // Епохи. Историческо списание. Велико Търново, 2014. Год. 22. Кн. 2. С. 34–53.
165. Ritual year in Bulgaria and Russia: traditions and modernity // *Slavia Iaponica*. The Japan Society for the Study of Slavic Languages and Literatures. 2014. Vol. 17. P. 8–32.

## 2015

166. Аксиология старости в традиционной картине мира болгар (на общеславянском фоне) // Категория оценки и система ценностей в языке и культуре / Отв. ред. С.М. Толстая. М., 2015. С. 237–258. (Библиотека Института славяноведения. 18).
167. Имя и имена у болгар: специфика болгарского антропонимикона в сравнении с русским // Этнолингвистика. Ономастика. Этимология: Материалы III Междунар. научн. конф. Екатеринбург, 7–11 сентября 2015 г. / Отв. ред. Е. Л. Березович. Екатеринбург, 2015. С. 237–239.
168. «Начинание» / «неначинание» и балканославянский концепт лени // Балканский тезаурус: *Начало*. Тезисы и материалы. Москва, 7–9 апреля 2015 г. / Ред. М. М. Макарцев, И. А. Седакова, Т. В. Цивьян. М., 2015. С. 135–142. (Балканские чтения. 13.)
169. От редакторов // *Дукова У.* Наименования демонов в болгарском языке / Отв. ред. И. А. Седакова; науч. ред. М. М. Валенцова; пер. с нем. К. Задоя. М., 2015. С. 7–10. (Традиционная духовная культура славян. Зарубежная славистика). Соавт. М. М. Валенцова.
170. Bulgarian Personal Names from a Russian Point of View // *Balkanistica (USA)*. 2015. Vol. 28. P. 483–500.
171. The notions of “a border”, “a foreign country (abroad)” and “a foreigner”: in the relations between the USSR (Russia) and Bulgaria // *Venets: The Belogradchik Journal for Local History, Cultural Heritage and Folk Studies*. 2015. Vol. 6. No 3. P. 289–308.
172. Sacred Time in the Slavic Childbirth rituals: Traditions and Transformations // 11 Annual conference of the SIEF Working group “The Ritual Year”. Traditions and Transformation. Kazan; Rostov-on Don, 2015. P. 50–51.

## 2016

173. «Балканский тезаурус»: начало и начала // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. № 1. Январь-февраль 2016. С. 92–110. Соавт. Т. В. Цивьян, М. М. Макарцев.

174. Русско-болгарские праздничные параллели: Воздвижение // Славянский альманах. М., 2016. Вып. 1–2. С. 322–338.
175. Borders in Bulgaria in the Light of Areal Ethnolinguistics // The Palgrave Handbook of Slavic Languages, Identities and Borders / Eds. T. Kamusella, M. Nomachi, C. Gibson. London, 2016. P. 376–393.
176. Clothes as symbolic and magic objects in Slavic childbirth customs // Folklore. Electronic Journal of Folklore. 2016. Vol. 66. Folk Costume. P. 165–174. <https://doi.org/10.7592/FEJF2016.66.sedakova>
177. The Image of the Russian Language in Bulgaria in the Light of Linguistic and Other Unions // Colloquia Balkanica. Vol. 4. The image of Russia in the Balkans / Eds. J. Sujecka, K. Usakiewicz. Warszawa, 2016. S. 129–142.

## 2017

178. Балканские слова-концепты (*мерак* и др.) в Болгарии: взгляд извне и изнутри // Балканский тезаурус: Взгляд на Балканы *извне* и *изнутри*. Тезисы и материалы. Москва, 18–20 апреля 2017 г. / Отв. ред. М. М. Макарецв, ред. И. А. Седакова, Т. В. Цивьян. М., 2017. С. 105–109. (Балканские чтения. 14.)
179. Дейксис и языковые жесты в пространстве болгарского именослова // Балканский дейксис и балканские (языковые) жесты. Памяти Татьяны Михайловны Николаевой / Отв. ред. М. М. Макарецв, ред. И. А. Седакова, Т. В. Цивьян. М., 2017. С. 38–50. (Материалы круглого стола ЦЛИ Balcanica. 5)
180. Издания Института болгарского языка и развитие болгаристики в СССР / России // Доклады от Международна юбилейна конференция на Института за български език «Проф. Любомир Андрейчин» (София, 15 и 16 май 2017 година). Ч. 2 / Отг. ред. Т. Александрова, Д. Благоева. София, 2017. С. 209–215.
181. Native Language as Cultural Heritage and Social Instrument in Migration // Cultural Heritage in Migration / Eds. N. Vukov, L. Gergova, T. Matanova, Y. Gergova. Sofia, 2017. P. 102–114.

## 2018

182. Аксиологические параметры концепта ‘жизнь’ в русском и болгарском языках // Славянский мир: язык, литература, культура / Редакол.: М. Л. Ремнёва и др. М., 2018. С. 417–420.
183. Болгарские печатные листки-некрологи как тексты: традиции и инновации // Живая старина. 2018. № 1. С. 2–6.

184. Болгарские представления о homo perfectus (на материале родильной обрядности) // Образ человека в языке и культуре / Отв. ред. С. М. Толстая. М., 2018. С. 144–160. (Библиотека Института славяноведения РАН. 20) <https://doi.org/10.31168/2619-0834.2018.7>
185. Болгарские словесные формулы как коммуникативные акты в балканском контексте // Балканский полилог: коммуникация в культурно-сложных сообществах. Памяти Вячеслава Всеволодовича Иванова / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. М. Макарецв, Т. В. Цивьян. М., 2018. С. 122–133. (Материалы круглого стола Balcanica. 6.) <https://doi.org/10.31168/2619-0842.2018.9>
186. Болгарский vs русский православный праздничный год в XXI веке // Чрез миналото към бъдещото. Сборник в чест на проф. днк Маргарита Карамихова / Съст. Петко Ст. Петков. София: Просвета, 2018. С. 97–112.
187. Концепт «любовь» в этнолингвистическом освещении (на болгарском и инославянском материале) // Славянское языкознание. XVI Международный съезд славистов. Белград, 20–27 августа 2018 г. Доклады российской делегации. М., 2018. С. 472–489. <https://doi.org/10.31168/0417-6.4.4>
188. От редколлегии // Балканский полилог: коммуникация в культурно-сложных сообществах. Памяти Вячеслава Всеволодовича Иванова / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. М. Макарецв, Т. В. Цивьян. М., 2018. С. 5–8. (Материалы круглого стола Balcanica. 6.). Соавт. М. М. Макарецв, Т. В. Цивьян.

## 2019

189. Аксиологическое исследование «негативного» в языке и традиционной культуре славян // Axiologický výskum slovanských jazykov / Axiological investigation into the Slavic languages / Eds. И. А. Седакова, Р. Žeňuch, М. Китанова. Bratislava; М., 2019. С. 83–99. Соавт. К. Миचेва-Пейчева. <https://doi.org/10.31168/0434-3.2.1>
190. Аксиология в сопоставительных исследованиях (на примере концепта «жизнь» в русском и болгарском языках) // Славянский мир в третьем тысячелетии. 2019. Т. 14. № 3–4. С. 130–145. <https://doi.org/10.31168/2412-6446.2019.14.3-4.9>
191. Балканистика и коммуникативные стратегии: теория и практика // Балканский тезаурус: Коммуникация в сложно-культурных обществах на Балканах / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. М. Макарецв, Т. В. Цивьян. М., 2019. С. 182–186. (Балканские чтения. 15.). <https://doi.org/10.31168/2618-8597.2019.15.33>

192. Память народно-культурной традиции в современном ритуальном дискурсе // *Etnolingwistyka*. 31. Lublin, 2019. S. 41–53. <https://doi.org/10.17951/et.2019.31.41>
193. Традиционные и нетрадиционные ценности русских и болгар: проблемы и методы исследования // *Взгляд на славянскую аксиологию* / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. Китанова, П. Женьюх. М., 2019. С. 169–183. <https://doi.org/10.31168/0428-2.10>

## 2020

194. Московская школа балканской лингвистики: основные вехи // *Балканско езиковедие / Linguistique balkanique*. 2020. 2 (59). С. 245–264. Соавт. М. М. Макарецев, Т. В. Цивьян.
195. Стратегия за изучаване на ценностите в езика и традиционната култура на славяните // *Аксиологични проблеми в славянските езици (традиции и съвременност)* / Съст. М. Китанова, И. Седакова, П. Женьюх. Ред. В. Мичева. София, 2020. С. 133–155. Соавтор К. Мичева-Пейчева.
196. Traditional and Non-Traditional Values in Russia, Bulgaria and Slovakia: Ethnolinguistic, Comparative and Historical Dimensions // *Yearbook of Balkan and Baltic Studies*. 2020. Vol. 3. No. 1. Tracking the Ritual Year on the Move in Different Cultural Settings and Systems of Values. P. 109–132. Co-authors: N. Gusev, M. Kitanova, P. Žeňuch. <https://doi.org/10.7592/YBBS3.06>
197. Unlived life: the death and funeral of a child in Slavic traditional culture // *Folklore. Electronic Journal of Folklore*. 2020. Vol. 80. Birthlore and Childhood. P. 47–68. <https://doi.org/10.7592/FEJF2020.80.sedakova>

## 2021

198. «Идеографски диалектен речник на българския език» как источник для этнолингвистических исследований // *Отговорността пред езика*. Кн. 7. Сборник, посветен на 90-годишнината на чл.-кор. проф. д-р Тодор Бояджиев / Отг. ред. Д. Попов. Шумен, 2021. С. 92–100.
199. Кризис как благо: от нетрадиционних ценностей к традиционным // *Slavica Slovaca*. 2021. Ročník 56. Číslo 3. S. 321–331. <https://doi.org/10.31577/SlavSlov.2021.3.2>
200. ‘Мягкий’ — ‘твердый’ в болгарском и русском языках: семантика и лексическая сочетаемость // *Доклады от международната годишна конференция на Института за български език «Проф. Любомир Андрейчин» (София, 2021 година)* / Съст. С. Коева, М. Стаменов. Т. 2. София, 2021. С. 133–140.

201. «Непрожитый век»: смерть и погребение ребенка у славян // Живая старина. 2021. № 2. С. 5–9.
202. О специфике ЛСГ «Бедность» и «Богатство» в болгарских диалектах (на материале «Идеографического диалектного словаря болгарского языка») // Межкультурное и межязыковое взаимодействие в пространстве Славии (к 110-летию со дня рождения С. Б. Бернштейна). Материалы Междунар. научн. конф., Москва, 12–14 октября 2021 г. / Отв. ред. Е. С. Узенёва. М., 2021. С. 104–110. <https://doi.org/10.31168/0459-6.18>
203. Перевод с балканского на балканские и небалканские языки (на примере романа Петре М. Андреевского «Пиреј») // Стратегии межбалканской коммуникации: Перевод. Пересказ. Умолчание / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. М. Макарецев, Т. В. Цивьян. М., 2021. С. 101–106. (Балканские чтения. 16.). <https://doi.org/10.31168/2618-8597.2021.16.15>
204. Руската и българската лексика за означаване на раздяла: съпоставителен етнолингвистичен аспект // Български език. 2021. № 3. С. 13–29. <https://doi.org/10.47810/BL.68.21.03.02>
205. *Karakondzho: Evil Spirits of the Twelve Days of Christmastime in the Balkans* // *The Ritual Year 12: Regulating customs* / Ed. Th. A. McKean. Aberdeen; Moscow, 2021. P. 55–75.

## 2022

206. Болгарский антропоним как (балканский) текст // Вопросы ономастики. 2022. Т. 19. № 3. С. 83–101. [https://doi.org/10.15826/vopr\\_onom.2022.19.3.031](https://doi.org/10.15826/vopr_onom.2022.19.3.031)
207. Модель «женского» времени в традиционном календаре болгар // Женщина в сердце Европы: неочевидные аспекты гендерной проблематики в истории и культуре Центральной Европы и сопредельных регионов: Тезисы конф., Москва, 1–2 ноября 2022 года / Ред.-сост. О. В. Хаванова, Д. Ю. Ващенко. М., 2022. С. 48–49. <https://doi.org/10.31168/0475-6.29>
208. Народная терминология балканских и славянских православных праздников: опасности перевода // Стратегии межбалканской коммуникации: Перевод / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. М. Макарецев, Т. В. Цивьян. М., 2022. С. 76–105. (Материалы круглого стола ЦЛИ Balcanica. 7.). <https://doi.org/10.31168/2619-0842.2022.7.05>
209. Предисловие. Стратегии межбалканской коммуникации и перевод // Стратегии межбалканской коммуникации: Перевод / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. М. Макарецев, Т. В. Цивьян. М., 2022. С. 5–13. Соавт. М. М. Макарецев, Т. В. Цивьян. (Материалы круглого стола ЦЛИ Balcanica. 7.). <https://doi.org/10.31168/2619-0842.2022.7.01>

210. Семантическая асимметрия ряда однокоренных прилагательных в болгарском и русском языках // Славянский мир в настоящем и прошлом. Памяти Владимира Павловича Гудкова / Под ред. Е. И. Якушкиной. М., 2022. С. 113–122. <https://doi.org/10.29003/m2652.978-5-317-06776-2>
211. Calendric Feast Bans and the Punishment for Violating Them in the Bulgarian Traditional Culture // Folklore. Electronic Journal of Folklore. 2022. Vol. 87. P. 15–36. <https://doi.org/10.7592/FEJF2022.87.sedakova>
212. A Name of a Holiday as a Problem: Poetic Translating and the Ritual Year // Commerce and Traditions. The 14<sup>th</sup> Conference of the SIEF Ritual Year Working Group. 1–4 June 2022, Riga. Abstracts / Aigars Liebārdis, ed. Riga, 2022. P. 46–47.

## 2023

213. Болгарский антропоним во времени и в пространстве // Живая старина. 2023. № 3. С. 19–23.
214. Болгарский праздничный марг и семиотические модели календарного времени // Семиотика в прошлом и настоящем / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. В. Завьялова, Н. В. Злыднева, А. Б. Ипполитова. М., 2023. С. 100–124. <https://doi.org/10.31168/7576-0488-6.07>
215. Категория пространства в «тексте рождения» болгар // Дети: в языке и культуре : (избранные) материалы конф., 23–24 ноября 2023 г. / Отв. ред. Т. А. Михайлова. М., 2023. С. 107–114. <https://doi.org/10.29003/m3572.978-5-317-07068-7>
216. Московская балканистика и семиотика: 1970–1989 (миф, фольклор, обряд) // Balcano-Balto-Slavica и семиотика / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. А. Б. Ипполитова. М., 2023. С. 12–26. Соавт. М. М. Макарецов. (Материалы круглого стола ЦИИ Balcanica. 8.). <https://doi.org/10.31168/2619-0842.2023.1>
217. О комплексном подходе к изучению болгарских антропонимов // LI Международная научная филологическая конференция имени Людмилы Алексеевны Вербицкой. 14–21 марта 2023, Санкт-Петербург. Сб. тезисов. СПб., 2023. С. 1219–1221.
218. Предисловие. Междисциплинарная Balcano-Balto-Slavica в свете семиотики // Balcano-Balto-Slavica и семиотика / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. А. Б. Ипполитова. М., 2023. С. 5–11. (Материалы круглого стола ЦИИ Balcanica. 8.). <https://doi.org/10.31168/2619-0842.2023.0>
219. Предисловие. Определенность и неопределенность в языках и культурах Балкан // Определенность и неопределенность в языках и культурах Балкан / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. М. Макарецов, Т. В. Цивьян.

- М., 2023. С. 8–16. Соавт. М. М. Макарцев, Т. В. Цивьян. (Балканские чтения. 17.). <https://doi.org/10.31168/2618-8597.2023.17.01>
220. Представления о сглазе в болгарских народных балладах: Этнолингвистика и фольклорная поэтика. 3 // Слово и человек. К 100-летию со дня рождения академика Никиты Ильича Толстого / Отв. ред. С. М. Толстая. М., 2023. С. 497–510. <https://doi.org/10.31168/91674-692-1.2.11>
221. Реальное и ирреальное (мифическое) в болгарских народных балладах («Мать превращает сына в змею / ужа») // Определенность и неопределенность в языках и культурах Балкан / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. М. Макарцев, Т. В. Цивьян. М., 2023. С. 157–162. (Балканские чтения. 17.). <https://doi.org/10.31168/2618-8597.2023.17.23>
222. *Свободка, Искра*: к семантике и семиотике идеологических имен у болгар // Свобода на все времена: вечные ценности в мире ограничений и запретов в Центральной Европе и сопредельных регионах XVIII–XX вв. Тез. конф. 7–8 ноября 2023 г. / Ред.-сост. О. В. Хаванова, Д. Ю. Ващенко. М., 2023. С. 44–45. <https://doi.org/10.31168/0489-3.25>
223. Семантиката на основните сетива в стихотворението на Борис Пастернак «Август» (1954 г.): Поетичният свят vs социалистическото всекидневие // Социализмът през петте сетива / Състав., въвед. М. Карамихова, П. Банкова. Габрово, 2023. С. 175–180.
224. «Это другая Светлана...»: славянское «говорящее» имя в болгарском контексте // Живая старина. 2023. № 4. С. 2–5.

## 2024

225. Болг. *заварвам* ‘заставать’ и его синонимы: этнолингвистическая заметка // Доклады от Международната годишна конференция на Института за български език «Проф. Любомир Андрейчин» (София, 2024 година) / Ред. С. Коева, Х. Дейкова, М. Стаменов. София, 2024. С. 206–214. <https://doi.org/10.7546/ConfIBL2024.25>
226. Болгарский «день имени»: статика, динамика и креативность // Ономастика sub specie семиотики / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. В. Завьялова. М., 2024. С. 265–298. <https://doi.org/10.31168/7576-0506-7.08>
227. Димитър: имя, образ, ритуал // Отговорността пред езика. Кн. 10. Сборник, посветен на 65-годишнината на проф. д-р Димитър Попов / Отг. ред. И. Братанов. Шумен, 2024. С. 34–41.

228. Именины в Болгарии в свете церковной и секулярной практики // Известия Уральского федерального университета. Сер. 2. Гуманитарные науки. 2024. Т. 26. № 3. С. 71–86. <https://doi.org/10.15826/izv2.2024.26.3.042>
229. «Новая» невестка и «старые» родственники: балканский ритуальный этикет в болгарских народных песнях // *Старое и новое* в языках и культурах Балкан / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. А. Б. Ипполитова. М., 2024. С. 91–109. (Материалы круглого стола ЦЛИ Balcanica. 9.). <https://doi.org/10.31168/7576-0509-8.02>
230. О специфике пополнения болгарского именослова: заимствования, словообразование и имятворчество // Вопросы ономастики. 2024. Т. 21. № 3. С. 117–138. [https://doi.org/10.15826/vopr\\_onom.2024.21.3.034](https://doi.org/10.15826/vopr_onom.2024.21.3.034)
231. «Почему жена остается с мужем»: болгарский фольклорный нарратив о судьбе // Живая старина. 2024. № 4. С. 5–8.
232. Предисловие // *Старое и новое* в языках и культурах Балкан / отв. ред. И. А. Седакова, ред. А. Б. Ипполитова. М., 2024. С. 5–9. (Материалы круглого стола ЦЛИ Balcanica. 9.). <https://doi.org/10.31168/7576-0509-8.00>
233. Руско-български паралели при превода на лексиката със значение ‘разделяне’ (върху материали от паралелния двуезичен корпус) // Български език. Приложение. 2024. Год. 71. С. 183–197. <https://doi.org/10.47810/BL.71.24.PR.12>
234. Этнолингвистика и фольклорная поэтика. 4. «Мать превращает сына в змея» // Славяноведение. 2024. № 4. С. 80–94. <https://doi.org/10.31857/S0869544X24040073>

## 2025

235. Предисловие // *Старое и новое / молодое* в лингвокультурном пространстве Балкан / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. А. Б. Ипполитова. М., 2025. С. 69–74. (Балканские чтения. 18.). <https://doi.org/10.31168/2618-8597.2025.18.12>
236. *Старое и новое* в болгарских антропонимах со значением высокого социального статуса: балканский взгляд // *Старое и новое / молодое* в лингвокультурном пространстве Балкан / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. А. Б. Ипполитова. М., 2025. С. 131–136. (Балканские чтения. 18.). <https://doi.org/10.31168/2618-8597.2025.18.01>

## СЛОВАРНЫЕ СТАТЬИ

**Славянская мифология**

Славянская мифология. Энциклопедический словарь / Науч. ред. В. Я. Петрухин и др. М.: Эллис Лак, 1995. — 416 с.

237. Орисницы (с. 290–292).

Словенска митологија. Енциклопедијски речник / Ред. С. М. Толстој, Љ. Раденковић. Београд: Zepter Book World, 2001. — 736 с.

238. Воденица (с. 90–92);

239. Дете (с. 150–151);

240. Игњатије св. (с. 220–221, соавт. А. А. Плотникова);

241. Клетва (с. 270–271);

242. Старац (с. 510–511).

Славянская мифология. Энциклопедический словарь / Отв. ред. С. М. Толстая. Изд. 2-е, испр. и доп. М.: Международные отношения, 2002. — 512 с.; То же. Изд. 3-е. М.: Международные отношения, 2011.

243. Игнатов день (с. 196–197, соавт. А. А. Плотникова);

244. Караконджул (с. 218–219);

245. Мельница (с. 297–298);

246. Орисницы (с. 347);

247. Повитуха (с. 369–370);

248. Проклятие (с. 391–392);

249. Старик (с. 449–450).

**Славянские древности. Этнолингвистический словарь**

250. Из словаря «Славянские древности»: Афанасий // Славяноведение. 1994. № 3. С. 5–7. Соавт. С. М. Толстая.

251. Из словаря «Славянские древности»: Волчьи дни // Славяноведение. 1994. № 5. С. 55–57. Соавт. Г. И. Кабакова.

252. Из словаря «Славянские древности»: Караконджол // Славяноведение. 1998. № 6. С. 13–14.

253–285. Славянские древности. Этнолингвистический словарь / Под общей ред. Н. И. Толстого. Т. 1–5. М.: Международные отношения, 1995–2012.

- Т. 1. А–Г. М., 1995. — 584 с.
- 253. Афанасий (с. 119–121, соавт. С.М. Толстая);
  - 254. Бабин день (с. 123–125, соавт. Э.И. Зеленина);
  - 255. Булочка (с. 270–272, соавт. С.М. Толстая);
  - 256. Герман св. (с. 498–500, соавт. Г.И. Кабакова).
- Т. 2. Д — К (Крошки). М., 1999. — 704 с.
- 257. Дед (с. 41–43);
  - 258. Еньова буля (с. 186–189, соавт. Е.С. Узенёва);
  - 259. Загадки (с. 233–237, соавт. С.М. Толстая);
  - 260. Зима (с. 327–330);
  - 261. Игнатий (с. 373–376, соавт. А. А. Плотникова);
  - 262. Караконджул (с. 466–468);
  - 263. Константин и Елена (с. 588–590, соавт. Е. С. Узенёва).
- Т. 3. К (Круг) — П (Перепелка). М., 2004. — 704 с.
- 264. Купание младенца (с. 51–54);
  - 265. Мельница (с. 222–225);
  - 266. Младенец (с. 257–264, соавт. Г.И. Кабакова);
  - 267. Назад (с. 362–364);
  - 268. Оповещение (с. 551–552);
  - 269. Пеленки (с. 658–660);
  - 270. Первый — Последний (с. 674–679, соавт. М.М. Валенцова).
- Т. 4. П (Переправа через воду) — С (Сирота). М., 2008. — 656 с.
- 271. Пострижины (с. 212–215);
  - 272. Приветствия (с. 259–263);
  - 273. Приглашать (с. 265–269);
  - 274. Приговоры (с. 272–276, соавт. Т. А. Агапкина);
  - 275. Проклятие (с. 286–294, соавт. Л.Н. Виноградова);
  - 276. Проклятые (с. 294–296);
  - 277. Прощание (с. 312–315);
  - 278. Путь (с. 357–360);
  - 279. Родимое пятно (с. 445–446);
  - 280. Свеча (с. 567–573, соавт. О.В. Белова).

- Т. 5. С (Сказка) — Я (Ящерица). М., 2012. — 736 с.
- 281. Сладкий (с. 33–39);
  - 282. Соль (с. 113–119, соавт. К.В. Пьянкова);
  - 283. Судженицы (с. 199–203, соавт. А. А. Плотникова);
  - 284. Судьба (с. 203–208);
  - 285. Тайком (с. 228–231).

### Хроники<sup>1</sup>

- 286. Балканските четения в Института по славянознание при РАН // Български фолклор. 2006. № 3–4. Фолклористика в Русия. С. 115–122.
- 287. XI Балканские чтения «Балканский спектр: от света к цвету» // Вопросы языкознания. 2011. № 5. С. 146–150.
- 288. Moscow conferences on Balkan studies // Folklore. Electronic Journal of Folklore. 2011. Vol. 47. P. 191–196. <https://doi.org/10.7592/FEJF2011.47.balkanstudies>
- 289. Балканское «начало»: научные встречи и новые проекты // Славяноведение. 2016. № 3. С. 121–124.
- 290. Юбилеят на Татяна В. Цивян и XIV Балканистични четения в Института по славянознание към Руската академия на науките // Български фолклор. 2018. № 1. С. 119–124.
- 291. Круглый стол «Взгляд на славянскую аксиологию» // Славянский альманах. 2019. Вып. 1–2. С. 558–567. Соавт. М. М. Валенцова. <https://doi.org/10.31168/2073-5731.2019.1-2.9.02>
- 292. Балканские чтения – 16 в Москве // Съпоставително езиковедение. 2021. № 2–3. С. 124–133. Соавт. А. А. Новик.
- 293. Лингвистическая конференция в Институте болгарского языка БАН // Славяноведение. 2021. № 6. С. 143–146. <https://doi.org/10.31857/S0869544X0017710-4>
- 294. Болгарская конференция по этнологии социализма: сенсорика будней и праздников // Славянский мир в третьем тысячелетии. 2022. Т. 17. № 1–2. С. 236–242. <https://doi.org/10.31168/2412-6446.2022.17.1-2.13>
- 295. A Bulgarian Conference on the Ethnology of Socialism: Five Senses in Everyday and Festive Life // Yearbook of Balkan and Baltic studies. 2022. Vol. 5. No 1. Memory, Tradition, and Ritual in the Balkan and Baltic Contexts. P. 311–316. <https://doi.org/10.7592/YBBS5.13>

<sup>1</sup> См. также № 134 в разделе «Статьи и тезисы».

296. Круглый стол «Старое и новое в языках и культурах Балкан» // Славянский альманах. 2024. № 3–4. С. 547–550. <https://doi.org/10.31168/2073-5731.2024.3-4.30>

### ЮБИЛЕИ<sup>2</sup>. ПАМЯТИ КОЛЛЕГ

297. Памяти Мирослава Янакиева // Славяноведение. 1999. № 2. С. 125–126.
298. Татьяне Владимировне Цивьян: Юбилейное // Традиционная культура. 2012. № 2. С. 184–185.
299. Памяти Надежды Васильевны Котовой (1926–2015) // Славяноведение. 2015. № 6. С. 119–120.
300. О Надежде Васильевне Котовой // *Н. В. Котова. Язык албанцев Украины в середине XX века. Тексты и словарь. Комментарии / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. А. В. Жугра, М. С. Морозова. М., 2017. С. 7–9.*
301. К юбилею Тодора Бояджиева // Славянский мир в третьем тысячелетии. 2021. Т. 16. № 3–4. С. 327–332. <https://doi.org/10.31168/2412-6446.2021.16.3-4.17>
302. К 100-летию профессора Мирослава Янакиева // Славяноведение. 2023. № 4. С. 140–143. <https://doi.org/10.31857/S0869544X0026714-8>
303. Памяти Учителя // Славяноведение. 2023. № 2. С. 5–18. Соавт. М. М. Валенцова. <https://doi.org/10.31857/S0869544X0025348-5>
304. Õpetaja mälestuseks: Akadeemik Nikita Tolstoi (15.04.1923–27.06.1996) sajandaks sünniaastapäevaks // Mäetagused. 2023. No. 85. P. 137–150. Co-author M. Valentsova. (на эстон. яз.). [https://doi.org/10.7592/MT2023.85.sedakova\\_valentsova](https://doi.org/10.7592/MT2023.85.sedakova_valentsova)
305. Албена Георгиева (16.04.1954–02.02.2024) // Живая старина. 2024. № 2. С. 66.
306. Albena Georgieva (16.04.1954–02.02.2024). In memoriam // Folklore. Electronic Journal of Folklore. 2024. Vol. 93. P. 245–246.

### РЕЦЕНЗИИ И ОБЗОРЫ

307. Региональная культура Болгарии [Ловешки край. Материална и духовна култура. София, 1999] // Живая старина. 2000. № 4. С. 60.
308. Балканизмы и турцизмы: новые подходы к проблеме // Славянский альманах 2013. М., 2014. С. 553–562.

<sup>2</sup> См. также № 290 в разделе «Хроники».

309. Исследование погребальной обрядности болгар и владх (в свете развития этнографии в Болгарии) [*Бизеранова С. Между живота и смъртта. Погребални и поменални обичаи при българи и власи във Видинско. Враца, 2013. 544 с.*] // Славянский альманах 2016. Вып. 1–2. М., 2016. С. 409–416.
310. *Fathme Myuhtar-May*. “Identity, Nationalism, and Cultural Heritage under Siege: Five Narratives of Pomak Heritage — from Forced Renaming to Weddings” [Balkan Studies Library volume 14] (Leiden and Boston: Brill, 2014), 278 pp. // Acta Slavica Iaponica. Tomus 37. Sapporo, 2016. P. 135–137.
311. The Serbian Language as Viewed by the East and the West: Synchrony, Diachrony, and Typology / Ed. by L. Popović and M. Nomachi. Sapporo, 2015. 252 s. [Сербский язык. Взгляд с Востока и Запада: синхрония, диахрония и типология] // Славяноведение. 2016. № 4. С. 106–109.
312. Историко-этнологическое исследование военной службы времен социалистической Болгарии [*И. Вълев. Младежки страсти. Мъжки времена: Етнокултурна характеристика на българската казарма през социализма. София, 2016. 272 с.*] // Славянский альманах 2017. № 3–4. М., 2017. С. 562–566.
313. О специях, вкусах и запахах на Балканах: новая книга по этнолингвистике // Славянский альманах 2018. Вып. 1–2. М., 2018. С. 394–396. <https://doi.org/10.31168/2073-5731.2018.1-2.4.03>
314. *Росен Р. Малчев*. Агиология и демонология. Напряжения в структурата на фолклорната вяра. София, 2017. 440 с., карты [*Росен Р. Малчев. Агиология и демонология. Напряжение в структуре фольклорных верований*] // Славяноведение. 2018. № 6. С. 117–119. <https://doi.org/10.31857/S0869544X0001770-0>
315. *З. Барболова, М. Симеонова, М. Китанова, Н. Мутафчиева, П. Легурска*. Речник на народната духовна култура на българите. София, 2018. 504 с. [З. Барболова, М. Симеонова, М. Китанова, Н. Мутафчиева, П. Легурская. Словарь народной духовной культуры болгар] // Славяноведение. 2019. № 6. С. 136–138. <https://doi.org/10.31857/S0869544X0006817-1>
316. «Словарь македонской традиционной культуры» Л. Макарийоской в контексте современной славянской этнолингвистической лексикографии [*Л. Макаријоска. Речник на македонската традиционална култура. Скопје, 2016*] // Славянский мир в третьем тысячелетии. 2020. Т. 15. № 1–2. С. 179–186. <https://doi.org/10.31168/2412-6446.2020.15.1-2.11>
317. Этнолингвистическое исследование гагаузской традиционной выпечки [*Сороच्याну Е. Хлеб в традиционной культуре гагаузов: этно-*

лингвистическое исследование. Кишинэу: Lexon-Prim, 2020. 364 с.] // Живая старина. 2021. № 1. С. 65–67.

318. *И. Димитрова*. Българската картина на света в обучението по български като втори език // Съпоставително езиковедение. 2021. № 1. С. 83–87.

#### ПЕРЕВОДЫ

319. *К. Василев*. Любовь / Пер. с болг. М., 1982. — 384 с.
320. *Р. Попов*. «Безумные» (*лудите*) недели в календарном цикле болгар // Признаковое пространство культуры / Редкол.: Л. Н. Виноградова, С. М. Толстая (отв. ред.), Е. С. Узенева. М., 2002. С. 86–102. (Библиотека Института славяноведения РАН. 15.)
321. *П. Христов*. Семейно-родовое жертвоприношение в регионах болгарско-сербского пограничья // Славянское и балканское языковедение. Человек в пространстве Балкан. Поведенческие сценарии и культурные роли / Отв. ред. И. А. Седакова, Т. В. Цивьян. М., 2003. С. 249–268.
322. *А. Иванова*. Образ Османской империи в болгарских летописных заметках // В поисках «ориентального» на Балканах. Античность. Средневековье. Новое время. Тезисы и материалы. 24–26 марта 2003 г. / Редкол.: И. А. Седакова, Т. В. Цивьян. М., 2003. С. 165–167. (Балканские чтения. 7.)
323. *К. Михайлова*. О семантике странствующего певца-нищего в славянской народной культуре // Язык культуры: семантика и грамматика: К 80-летию со дня рождения академика Никиты Ильича Толстого (1923–1996) / Отв. ред. С.М. Толстая. М., 2004. С. 138–156.
324. *И. Мишкова*. Просфоры на болгарской земле // Живая старина. 2008. № 2. С. 26–29.
325. *Р. Попов*. Родственные отношения святых в календарной традиции болгар // Категория родства в языке и культуре / Отв. ред. С. М. Толстая. М., 2009. С. 170–183. (Библиотека Института славяноведения РАН. 16.)
326. *М. Китанова*. Материалы к словарю болгарской терминологии родства // Категория родства в языке и культуре / Отв. ред. С. М. Толстая. М., 2009. С. 279–302. (Библиотека Института славяноведения РАН. 16.)
327. *М. Котева*. Кулинарная терминология в болгарских диалектах и ее лингвогеографическая проекция в «Общеславянском лингвистическом атласе» (ономазиологические и словообразовательные модели) // Труды Института русского языка им. В. В. Виноградова. XV. Общеславянский лингвистический атлас. Материалы и исследования. 2015–2017 / Гл. ред. А. М. Молдован. М., 2018. С. 135–149.

328. *М. Китанова*. Аксиологические аспекты некоторых моделей эвфемизации в болгарском языке и традиционной болгарской культуре // Взгляд на славянскую аксиологию / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. Китанова, П. Женюх. М., 2019. С. 159–168. <https://doi.org/10.31168/0428-2.9>
329. *В. Мичева*. Храбрость как ценность в древнеболгарских классических произведениях // Взгляд на славянскую аксиологию / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. Китанова, П. Женюх. М., 2019. С. 49–60. <https://doi.org/10.31168/0428-2.3>
330. *К. Мичева-Пейчева*. Аксиологические аспекты концепта любовь // Взгляд на славянскую аксиологию / Отв. ред. И. А. Седакова, ред. М. Китанова, П. Женюх. М., 2019. С. 184–195. <https://doi.org/10.31168/0428-2.11>

#### БИБЛИОГРАФИИ

1. И. А. Седакова // Славянская этнолингвистика. Библиография. Изд. 3-е, испр. и доп. М., 2008. С. 178–191.
2. И. А. Седакова // Славянская этнолингвистика. Библиография. Изд. 4-е, испр. и доп. М., 2013. С. 186–203.
3. И. А. Седакова // Славянская этнолингвистика: Библиография. М., 2025. [Электронный ресурс]. URL: [https://inslav.ru/sites/default/files/etnolingvisty\\_2024\\_0.pdf](https://inslav.ru/sites/default/files/etnolingvisty_2024_0.pdf) (дата обращения: 27.02.2025).

#### ПУБЛИКАЦИИ О И. А. СЕДАКОВОЙ

1. *Anastasova E.* Irina Sedakova 65. A Life Dedicated to Life-giving Word // Yearbook of Balkan and Baltic Studies. 2020. Vol. 3. No. 1. Tracking the Ritual Year on the Move in Different Cultural Settings and Systems of Values. P. 215–219. <https://doi.org/10.7592/YBBS3.10>
2. *Завьялова М. В., Индыченко А. А., Ипполитова А. Б.* Поздравляем Ирину Александровну Седакову! // Живая старина. 2025. № 1. С. 56–57. (В печати).
3. *Толстая С. М.* Слово о Ирине Александровне Седаковой // Славяноведение. 2025. № 2. С. 88–90. (В печати). <https://doi.org/10.31857/S0869544X25020073>